



第八屆台北電影節

2006年6月24日~7月9日

Tel: +886-2-3322-1623

Fax: +886-2-2321-4529

國際青年導演競賽

New Talent Competition

8th Taipei Film Festival

June 24th - July 9th, 2006

Email: tiff@tiff.org.tw

<http://www.tiff.org.tw>

報名簡章

Call for Entries

由台北市政府主辦，文化局承辦，台灣電影文化協會策劃執行的台北電影節，將於今年堂堂邁入第八屆。為了能更加帶動青年導演的影像創作力，去年台北電影節增設了「國際青年導演競賽」，參展影片皆有嘉賓應邀前來台北參與盛會，映後座談時影迷反應熱烈，使所有嘉賓皆對電影節留下深刻印象。我們也期望能藉由國際間年輕導演的競賽、交流，刺激國內創作者的競爭力；同時讓更多的觀眾也能對國際出色的青年電影創作者有更多的認識。

We are pleased that you would submit your film in the New Talent Competition, 8th Taipei Film Festival (TFF), which will take place in Taipei from June 24th to July 9th, 2006. The Taipei Film Festival is an annual film activity held by the Taipei City Government and mapped out by the Department of Cultural Affairs. In the past four years, the Taipei Film Festival is executed by Taiwan Film & Culture Association, a newly established non-profit film culture organization conducted by the world-acclaimed director HOU Hsiao-Hsien (*Millennium Mambo*, *Flowers of Shanghai*, *City of Sadness*). The New Talent Competition aims to encourage young and talented filmmakers for their directorial debuts and innovative works, and to provide a platform for new voices from all over the world.

競賽規則

受理時間

- 1.) 報名截止日期：2006年4月10日前，寄送所有報名所需資料並完成報名手續。
- 2.) 入圍名單確認後，本會將於2006年5月1日以正式信函通知。
- 3.) 競賽時間：2006年6月24日~7月1日。

報名資格

參賽者須符合以下所有條件：

- 1.) 影片須為導演之第一部或第二部 35mm 劇情片。
- 2.) 影片須為 2005 年 1 月 1 日後完成之作品。
- 3.) 未曾在台灣做公開放映〈台灣之參賽影片除外〉。
- 4.) 未曾參加亞洲地區其他相同性質之競賽〈台灣之參賽影片除外〉。
- 5.) 影片長度須在 60 分鐘以上。

Regulations

Submissions Information

- 1.) The deadline for submissions for VHS tapes or DVDs is April 10th, 2006.
- 2.) Only selected entrants will be officially notified before May 1st, 2006.
- 3.) Date of the competition: June 24th – July 1st, 2006.

Eligibility

Only those films are eligible for participation in the New Talent Competition which

- 1.) are 35mm feature films either the first or second of directors.
- 2.) were completed after January 1st, 2005
- 3.) have not been shown publicly in Taiwan prior to their showing at the TFF (Taiwanese films are exempted).
- 4.) have not participated in any similar competition programs in Asia.
- 5.) are at least 60 minutes in length.



第八屆台北電影節

2006年6月24日~7月9日

Tel: +886-2-3322-1623

Fax: +886-2-2321-4529

國際青年導演競賽 New Talent Competition

8th Taipei Film Festival

June 24th - July 9th, 2006

Email: tiff@tiff.org.tw

http://www.tiff.org.tw

報名簡章 Call for Entries

影片字幕

入圍影片應以完整版拷貝參賽，並備有英文字幕〈國語發音之影片應備有中英文字幕〉，如非英語發音且無英文字幕者〈或非國語發音且無中文字幕者〉，請提供英文〈或中文〉對白以便主辦單位製作投影字幕。

參展

入圍影片導演將獲邀參加第八屆台北電影節，本會將提供住宿及來回機票〈大台北地區之入圍者除外〉。

宣傳

參賽者所提供之影片、預告片、劇照及其他影片相關資料，須同意免費授權本會於活動期間使用於電視、網路、其他媒體〈影片之使用以三分鐘內為限〉以及本會製作之節目手冊、宣傳單、電影節網站或其他宣傳品。

獎項

最佳影片：壹名，獎金新台幣壹佰萬元整，獎座乙座。

評審團特別獎：壹名，獎金新台幣參拾伍萬元整，獎座乙座。

觀眾票選獎：壹名，獎座乙座。

* 評審得視競賽片水準增加得獎項目或名額。若有同一獎項並列情形，得獎者獎金平分，獎座各一座。若評審決議增加不在上述所列之獎項（例如特別表揚），則頒予此類得獎者獎狀一紙。

報名資料

- 1.) 報名表（未確實填寫完整者，恕不接受報名）。
- 2.) VHS 或 DVD 壹片。
- 3.) 中英文劇情大綱。
- 4.) 中英文導演的話。
- 5.) 中英文導演簡歷、作品年表及照片。
- 6.) 中英文演職員表。
- 7.) 影片劇照三張（電子檔須 300dpi 以上）。
- 8.) 海報或其他文宣品。
- *以上參展影片資料恕不退還，並留於電影節主辦單位存檔。
- 9.) 預告片 Betacam 一支。

郵寄地址：

100 台北市忠孝東路一段 176 號 10 樓之 2

Subtitling

Selected films screened at the TFF shall be in their original version complete with a soundtrack and English subtitles, if their dialogues are not in English. The festival may provide electronic Chinese subtitles during screenings.

Invitation

The director from each selected film will be invited to attend the festival. The TFF will provide accommodations and round-trip tickets.

Publicity

Participants authorize broadcast of portions of their work for the promotion of the TFF on television, the Internet or other media (segments totaling 3 minutes or less). They also authorize the use of stills in the TFF programme, TFF catalogue, the TFF website, and other publicity materials.

Awards

Grand Prize - NT\$1,000,000
(approximately USD30,000)

Special Jury Prize - NT\$350,000
(approximately USD10,000)

Audience's Choice Award

Entry Packages must include

- 1.) Completed entry form (Application cannot be processed unless complete)
- 2.) VHS (NTSC or PAL) format video/DVD (with English subtitle)
- 3.) Synopsis
- 4.) A statement of the director on the film
- 5.) Director's biography, filmography and photo
- 6.) Production information and cast list
- 7.) 3 different stills from the film (materials should be over 300 dpi when submitted on CD or Diskette)
- 8.) Posters and/or Press booklets (if available)
- * Please note that none of the above listed submission enclosures will be returned
- 9.) Trailer in Betacam (if available)

Mail entry materials to:

10F-2, No.176, Sec1, Chung-Hsiao E. Rd., Taipei 100, Taiwan



第八屆台北電影節
2006年6月24日~7月9日
Tel: +886-2-3322-1623
Fax: +886-2-2321-4529

國際青年導演競賽
New Talent Competition

8th Taipei Film Festival

June 24th - July 9th, 2006

Email: tiff@tiff.org.tw

http://www.tiff.org.tw

報名簡章
Call for Entries

報名表 / Entry Form

請確實填寫報名表格，以下資料將使用於台北電影節之文宣、網站及其他宣傳品。

〈請以正楷書寫〉

Please fill in this entry form fully and legibly. The information given in it will be used for the TFF catalogue, website and other publicity materials.

(block capitals or typewriting)

片名 / Original title	英文片名 / English title
出品國 / Country of production	完成日期 / Date of completion
對白語言 / Language of commentary and dialogue	
字幕語言 / Language of original subtitles	
片長時間 / Running time (minutes)	色彩 / Colour <input type="checkbox"/> colour <input type="checkbox"/> black-and-white
影片長度 / Length (公尺 / meters)	捲數 / Number of reels
畫面規格 / Aspect ratio <input type="checkbox"/> 1.33 <input type="checkbox"/> 1.37 <input type="checkbox"/> 1.66 <input type="checkbox"/> 1.85 <input type="checkbox"/> 2.35 <input type="checkbox"/> Others _____	
聲音系統 / Sound system <input type="checkbox"/> Optical <input type="checkbox"/> Magnetic <input type="checkbox"/> Digital <input type="checkbox"/> Mono <input type="checkbox"/> Stereo <input type="checkbox"/> Dolby SR <input type="checkbox"/> Dolby SRD <input type="checkbox"/> Others _____	
此次在台北電影節放映為/ The screening at Taipei Film Festival is a <input type="checkbox"/> 世界首映 / World premiere <input type="checkbox"/> 國際首映 / International premiere <input type="checkbox"/> 亞洲首映 / Asia premiere <input type="checkbox"/> 台灣首映 / Taiwan premiere	
注意事項 / Special remarks	
參展紀錄 / Festival(s) where film has been shown before the 8 th Taipei Film Festival	
獲獎紀錄 / Prizes or distinctions	



第八屆台北電影節
2006年6月24日~7月9日
Tel: +886-2-3322-1623
Fax: +886-2-2321-4529

國際青年導演競賽
New Talent Competition

8th Taipei Film Festival

June 24th - July 9th, 2006
Email: tiff@tiff.org.tw
http://www.tiff.org.tw

報名簡章
Call for Entries

導演 / Director	國籍 / Nationality
地址 / Address	
電話 / Phone	傳真 / Fax
E-mail	http://
製片 / Producer	國籍 / Nationality
地址 / Address	
電話 / Phone	傳真 / Fax
E-mail	http://
製作公司 / Production Company	
地址 / Address	
電話 / Phone	傳真 / Fax
E-mail	http://
發行公司 / Distribution Company	
地址 / Address	
電話 / Phone	傳真 / Fax
E-mail	http://

本人確定報名參加第八屆台北電影節「國際青年導演競賽」，並已詳讀且接受所有參賽規則。

The entry of a film in the New Talent Competition, the 8th Taipei Film Festival, implies full acceptance of the attached regulations.

參賽者 / Name of the entrant	公司 / Company
簽名 / Signature	日期 / Date